



KAZUYA YAMAGUCHI



Letter to G.A.

アルマーニ銀座タワー

2019

Armani Ginza Tower

手漉き和紙、松煙墨、ミクストメディア

Handmade Japanese paper, Ink made from pine soot,
Mixed media



BLACKOUT / WHITEOUT #0

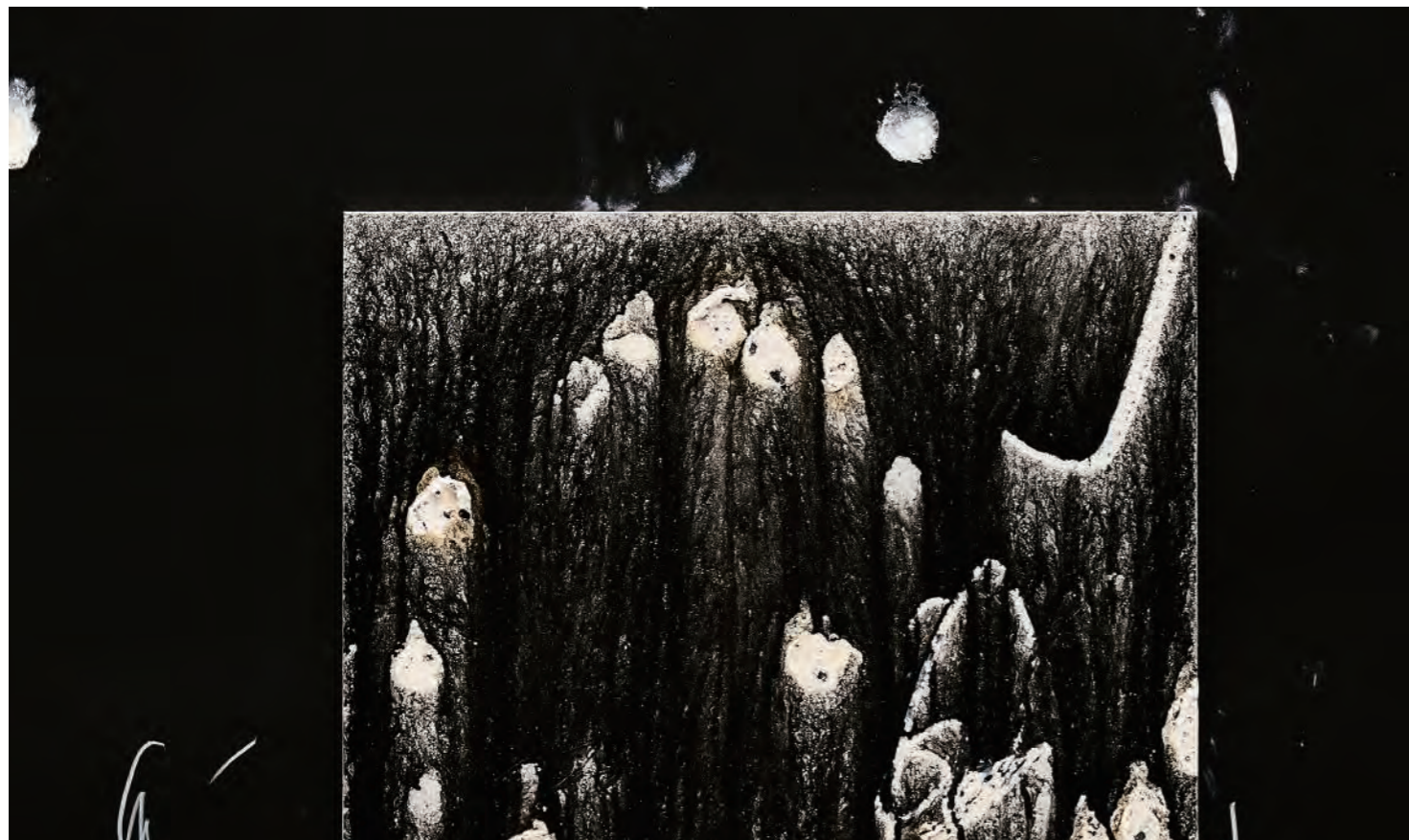
ロームシアター京都

2020

ROHM Theatre Kyoto

和紙、銀箔、胡粉墨、、白墨、ミクストメディア

Japanese paper, Silver leaf, Gofun ink, White ink,
Mixed media





絵画というリサイタル

The Recital of Paintings

ロームシアター京都

2021 ROHM Theatre Kyoto

和紙、銀箔、白墨、ミクストメディア

Japanese paper, Silver leaf, White ink, Mixed media

Eternal trace_ Flowers

岡太神社・大瀧神社
千参百年大祭 絵画点火式奉納

2018
Okamoto-Otaki Shrine
1300th Anniversary Grand Festival

雲肌麻紙、顔料、染料、特製花火
Kumo-hada paper, Pigments, Dyes,
Original fireworks





襖絵「空花」

Sliding door painting 「Kūka」

一休禅師

大徳寺真珠庵本堂

2018

The main hall of Shinjuan, Daitokuji Temple

手漉き和紙、銀箔、松煙墨、顔料、
染料、特製花火

Handmade Japanese paper, Silver leaf,
Ink made from pine soot, Pigments,
Dyes, Original fireworks

Letter to G.A.

アルマーニ銀座タワー

2019

Armani Ginza Tower



2019年、アルマーニ銀座タワーが一年間の工事を終えてリニューアルオープンしました。

そのオープニングイベントにおいて山口は、ヴィオラ・ダ・ガンバ(17世紀頃にヨーロッパで用いられた擦弦楽器)などで構成された弦楽四重奏が演奏するバロック音楽に囲まれて、V.I.Pルールの中央で銀箔を貼ったキャンバスへ絵を描きました。

タワー内に満ちた深淵な静けさは、2000年にニューヨークのグッゲンハイムでみたアルマーニ回顧展を瞬時に思い出させ、それはまた2017年に樂長次郎の茶碗を初めてみた時の感覚を想起させました。

イベントのテーマは「アルマーニの書斎」、キャンバスとは別に、机上では自ら漉いた紙へ四点の絵を描きました。時空を超えて自らへ宛てた手紙を描くジョルジオ アルマーニ氏を想い、タイトルを“Letter to G.A.”としました。

In 2019, Armani Ginza Tower reopened after a year of construction.

For the opening event, Mr. Yamaguchi painted on a silver-leafed canvas in the center of the V.I.P. room, surrounded by the sounds of the baroque music played by a string quartet playing viola da gamba (a stringed instrument used in Europe around the 17th century) and other instruments.

The profound silence that filled the space in the Tower instantly reminded him of the Armani retrospective he saw at the Guggenheim Museum in New York in 2000, and of the feeling he had when he first saw Raku Chojiro's tea bowls in 2017.

The theme of the event was “Armani's Study,” and apart from the canvas, on his desk he painted four drawings on Japanese washi paper that he had made himself. The paintings, titled “Letter to G.A.” were created with the concept of Giorgio Armani writing a letter to himself, transcending time and space.

BLACKOUT/WHITEOUT

ロームシアター京都 2020(#0) 2021(#1) ROHM Theatre Kyoto

絵画というリサイタル

The Recital of Paintings

ロームシアター京都 2021(#0,#1) ROHM Theatre Kyoto

アラベスクホール 2021(#0) Arabesque Hall

ザ・シンフォニーホール 2023(#1) The Symphony Hall



世界がパンデミックに陥った2020年、この静寂は原初への再訪に好機であると感じた山口は、ロームシアター京都メインホールという大きな劇場を、視覚を抛り所とできない闇と光という二つの空間へ演出し、そのステージの只中へ描くものを持たずに自らを立たせる“BLACKOUT/WHITEOUT”という無観客上演を試みました。

宇宙空間における個の生命体を象徴するかのようなそのステージで、最初に聴こえてきた自らの足音や呼吸が起点となり、一筆目をキャンバスへ刻み、その筆跡もまた音となってホールに小さく消えていきました。一時間ほどして舞台を降りた後のステージに残された音の痕跡を山口は「絵画」と名付け、人がこの世に誕生してから去るまでのような「生きる鼓動」から直結した筆音を「リサイタル」と名付けました。

また、その舞台上で描かれた絵画と録音された描画音を合わせて体感いただくインスタレーション(空間芸術)が「絵画というリサイタル」です。これまで2023年のザ・シンフォニーホールをはじめ劇場や音楽ホールにて開催してきました。

In the year 2020, when the world was plunged into a pandemic, Yamaguchi felt that the silence was an opportune time to revisit the primordial. He then attempted to create two spaces: one of darkness where sight is no longer an option, and the other of light, in the large theater space of the Rohm Theater Kyoto Main Hall, and to stand in the middle of each and with no prepared idea of what to paint.

On the stage, as if symbolizing an individual life form in outer space, the first sound he heard—those of his own footsteps and breathing—became the starting point for his first brush strokes on the canvas. His brushstrokes, too, became sounds, echoing softly in the hall before fading away. After an hour or so, he left the stage, and the traces of sound he left behind were like primordial paintings. The brushstrokes directly connected to the “pulse of life”, from birth to death, were like a recital—one played by us all. The installation (spatial art) that visitors experienced by combining the paintings on the stage and the recorded sound of the paintings was “A Recital of Paintings”. The recital has been held at theaters and music halls, including the Symphony Hall in 2023.

Eternal trace_Flowers

岡太神社・大瀧神社

千参百年大祭 絵画点火式奉納

2018

Okamoto-Otaki Shrine

1300th Anniversary Grand Festival



全国に数ある和紙産地の中でも1500年という長い歴史を誇る福井県の越前和紙。

1500年前、この里に紙漉きの業を伝えたのは「川上御前」という一人のお姫様でした。

全国でも唯一の和紙の神様・紙祖神である「川上御前」を祀る岡太神社・大瀧神社（重要文化財）が開山以来1300年という節目の年を迎え、2018年「1300年大祭・御神忌」が執り行われました。

20年ほど前に日本画家の千住博氏とこの地を訪れ、今では作品の為の和紙を自ら漉くようになった山口は、紙の上で瞬間的に炎のエネルギーを炸裂させることによって永遠の花を描く“Eternal trace_Flowers”のシリーズを、紙祖神「川上御前」へ献げました。

Among the many washi production centers in Japan, Echizen washi in Fukui Prefecture boasts the longest history, beginning some 1,500 years ago, when a princess named “Kawakami-gozen”, who was later worshipped as a goddess of paper, introduced the art of papermaking to this washi village.

In 2018, Okamoto-Otaki Shrine (designated an Important Cultural Property), which is dedicated to “Kawakami-gozen,” the only god of washi and the goddess of paper in Japan, celebrated the 1,300th anniversary of its establishment and held the “1,300th Anniversary Grand Festival and Goshinki”.

Yamaguchi, who visited the area 20 years ago with the Japanese-style painter Hiroshi Senju, and who now makes his own washi for his paintings, has created the “Eternal trace_Flowers” series, which employs a momentary burst of energy in the form of flames over paper to create a depiction of eternal flowers. The series is dedicated to Kawakami-gozen, the god of paper.

襖絵「空花」

Sliding door painting 「Kūka」

一休禅師 大徳寺真珠庵本堂

2018

Main hall of Shinjuan, Daitokuji Temple



臨済宗大本山大徳寺の塔頭である真珠庵は、型破りの禅僧として有名な一休宗純を開祖として創建された非公開寺院です。

2018年、その本堂（重要文化財）に襖絵「空花」が奉納されました。ある冬の朝まだ薄暗い本堂で座禅をしていた際に、堂内の闇がゆっくりと黒い粒子になって動きはじめるのを目撃したことが起点となり、山口はその襖絵の為の紙の原料を山へ取りに行き、自ら紙を漉くところから制作をはじめました。

銀箔で星のような点を打つことでその間合いを描き、最後に特製の花火によって画面上に炎を瞬時に走らせることで、今という痕跡と、ビッグバンのような原初を表層に焼き付け、「空花」が完成しました。

Shinjuan, the pagoda of Daitokuji Temple—the head temple of the Rinzai sect of Zen Buddhism—is a privately owned temple founded by Ikkyū Sojun, a famous and unconventional Zen monk. In 2018, a sliding door painting by Yamaguchi called “Kūka” in its main hall (which is designated an important cultural property) was dedicated to Ikkyū Sojun. While sitting in the dimly lit main hall one winter morning, Yamaguchi saw the darkness in the hall slowly begin to move in black particles, which inspired him to go to the mountains and get raw materials to make the paper for this sliding door painting. He then used silver leaf to draw star-like dots on the paper, and so express the empty space between the dots. He then finished the painting by exploding a specially made firework, causing flames to run across the picture plane in an instant, thereby creating a trace of the present moment and burning the original beginning of the universe onto the surface.

KAZUYA YAMAGUCHI C.V.

〈 美術家 〉 山口和也

<https://yamaguchikazuya.jp/>



1996	京都芸術大学 卒業	1996	Graduated from Kyoto University of Arts
1998	フラッグアート展 日比野克彦賞受賞 JACA日本ビジュアルアート展 特別賞受賞	1998	Awarded Hibino Katsuhiko Prize at Flag Art Exhibition JACA Japan Visual Art Exhibition, Special Prize
2000	関口芸術基金賞(TAMON賞) 大賞受賞 副賞として半年間のニューヨーク研修	2000	Sekiguchi Art Fund Award (TAMON Award) Grand Prize, with a six-month residency in New York as an additional prize
2005	日本画家 千住博を五年間に渡って撮影し 「大徳寺聚光院別院襖絵大全」(共著:辻仁成)など 二冊の写真集を刊行	2005	Photographed Japanese painter Hiroshi Senju for five years Published two photo books, including “The Complete Collection of Sliding Door Paintings of Daitokuji Temple Jukouin Betsuin” (co-authored by Hitonari Tsuji)
2008	プロボクサー辰吉丈一郎の記録撮影をはじめ (継続中)	2008	Began photographing professional boxer Joichiro Tatsuyoshi (ongoing)
2016	善照山観音寺本堂(兵庫)の天井画「鳳凰図」を描く	2016	Completed the ceiling painting “Phoenixes” for the main hall of Fushozan Kannonji Temple (Hyogo)
2018	岡太神社・大瀧神社(福井)「千参百年大祭・御神忌」にて 「絵画点火式」を奉納 大徳寺真珠庵本堂(京都)の襖絵「空花」を描く	2018	Dedicated “Painting Ignition Ceremony” at Okamoto-Otaki Shrine (Fukui) “1300th Anniversary Grand Festival and Goshinmyo ” Completed “Kūka” sliding door painting at the main hall of Shinjuan, Daitokuji Temple (Kyoto)
2019	アルマーニ銀座タワー スペシャルイベントにてライブペインティング	2019	Live painting at Armani Ginza Tower Special Event (Tokyo)
2020	"Blackout/Whiteout" #0 / ロームシアター京都メインホール	2020	Blackout/Whiteout #0 / Rome Theater Kyoto Main Hall (Kyoto)
2021	"Blackout/Whiteout" #1 / ロームシアター京都ノースホール 絵画というリサイタル/ロームシアター京都ノースホール	2021	Blackout/Whiteout #1 / Rome Theater Kyoto North Hall The Recital of Painting / Rome Theater Kyoto North Hall
2023	絵画というリサイタル/ザ・シンフォニーホール	2023	The Recital of Painting / The Symphony Hall (Osaka)
2024	Recital "Sky" / ザ・シンフォニーホール	2024	Recital "Sky" / The Symphony Hall



Self-portrait 1995